

# E1 - Abandoned Metal Crab

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00]** ---

Come on, let's play!

**[00:01]** ---

Metal Crabs, little flowers,  
fizzy soda bubbles

**[00:04]** ---

Reach out, grab on, then  
give your tail a shake

**[00:07]** ---

As long as I'm here, there's nothing to fear

**[00:11]** ---

One, two, three! Let's go!  
All aboard the Ceobe Express!

**[00:15]** ---

Metal Crabs, little flowers,  
fizzy soda bubbles

**[00:18]** ---

Reach out, grab on, then  
give your tail a shake

**[00:22]** ---

As long as I'm here, there's nothing to fear

**[00:25]** ---

One, two, three! Let's go!  
All aboard the Ceobe Express!

**[00:36]** ---

Um... A ray of light shone out through the  
dark clouds, illuminating the path forward.

**[00:43]** ---

A-And from then on... no matter where she  
was, the little Feline knew exactly where to go.

**[00:52]** ---

I-It's almost time... The topic for your  
drawing assignment today is "dreams."

**[00:59]** ---

Be good and do your homework...

**[01:03]** ---

- Class... dismissed!

**[01:03]** ---

- C'mon, Kay, let's go!

- Class... dismissed!

**[01:04]** ---

- C'mon, Kay, let's go!

**[01:11]** ---

- Why is there a metal crab here?

**[01:12]** ---

- Maybe Beanstalk lost it?

- Why is there a metal crab here?

**[01:13]** ---

- Maybe Beanstalk lost it?

**[01:15]** ---

It's got its name and birthday

here... Its name is Rocky.

**[01:19]** ---

Look at this note, Bubble...

**[01:21]** ---

Doesn't it kind of remind you of...

**[01:24]** ---

Of what...?

**[01:25]** ---

Of... Um... That story the teacher told us  
about the little Lupo who got left out in a box!

**[01:31]** ---

Oh, that!

**[01:33]** ---

Umm... Alimony!

**[01:35]** ---

Yeah!

**[01:44]** ---

Rocky's an orphan!

**[01:47]** ---

I guess we'll have to raise him.

**[01:50]** ---

What?

**[01:53]** ---

Even if we can't feed ourselves,  
we'll give Rocky the finest meals.

**[02:00]** ---

Even if we can't afford to go to school  
ourselves, we'll send Rocky to school.

**[02:07]** ---

It will be a hard life, but we have to make  
sure Rocky grows up healthy and strong!

**[02:17]** ---

Rocky doesn't look happy.

**[02:20]** ---

Is he hungry?

**[02:22]** ---

Give him a honey biscuit.

**[02:24]** ---

But I only have one left!

**[02:26]** ---

But we're supposed to be raising him!

**[02:33]** ---

No way!

**[02:34]** ---

The honey biscuit isn't working!

**[02:36]** ---

I think maybe... Rocky  
doesn't want to be our son.

**[02:42]** ---

Then we should take him back to Beanstalk.

**[02:45]** ---

We can ask why she abandoned him!

**[02:49]** ---

- Beanstalk!

- Beanstalk, why did you...

**[02:52]** ---

Did you bring your taste buds?

**[02:54]** ---

The food's all ready for you.

**[02:56]** ---

Food?

**[02:58]** ---

Yep! Didn't you get the  
invitation I sent with Rocky?

**[03:01]** ---

I'm opening a café and I want you  
girls to taste the food for me.

**[03:05]** ---

- Invitation?

- An invitation?

**[03:07]** ---

Food Tasting

Kay, Bubble, Popu

You are cordially invited

**[03:09]** ---

Something wrong with it?

**[03:11]** ---

Oh, hah! No, not at all.

**[03:13] ---**

Thank you, Beanstalk!

---

Revision #1

Created 2025-01-17 00:19:17 UTC by whimsee

Updated 2025-01-17 00:23:12 UTC by whimsee